



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	428	03/02/2025

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER LA RISTRUTTURAZIONE DI DUE ALLOGGI COMUNALI SITI IN VIA PARMA 67/7-8 E 69/3 A BOLZANO.

AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALL'IMPRESA EDIL ADIGE DI BAGNATO ARMANDO & CO. S.A.S. DI BOLZANO (BZ) - EURO 107.349,62 (AL NETTO DI I.V.A.)

CUP I52D24000030007 - CIG B466EC148C - CODICE CUI L00389240219202400019

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE SANIERUNG ZWEI GEMEINDEWOHNUNGEN IN DER PARMA-STRASSE 67/7-8 UND 69/3 IN BOZEN.

ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA EDIL ADIGE DI BAGNATO ARMANDO & CO. KG AUS BOZEN (BZ) - 107.349,62 EURO (OHNE MWST)

CUP I52D24000030007 - CIG B466EC148C - CUI CODE L00389240219202400019

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024, immediatamente esecutiva, di approvazione del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten

attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 (prot. 109816/2023) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1350 vom 13.04.2023 (Prot.-Nr. 109816/2023), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt),
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso, che:

Prämisse:

con delibera della Giunta Comunale n. 577 del 04.11.2024 è stato approvato il progetto esecutivo e la spesa per la ristrutturazione di due alloggi comunali siti in via Parma 67/7-8 e 69/3 a Bolzano;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 577 vom 04.11.2024 wurden das Ausführungsprojekt und die Gesamtausgabe für die Sanierung zwei Gemeindewohnungen in der Parma-Strasse 67/7-8 und 69/3 in Bozen genehmigt.

con determinazione dirigenziale n. 4248 del 18.11.2024 è stato approvato il sistema di gara.

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4248 vom 18.11.2024 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

Il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche 2024-2025-2026 con codice C.U.I. L00389240219202400019.

Der Arbeit ist im Programm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen 2024-2025-2026 mit C.U.I.-Kode L00389240219202400019 enthalten.

Il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

A per lavori

A Arbeiten

A.1	Importo lavori alloggi	Euro	136.962,35	A.1	Arbeitsaufwand Gemeindegebäude
TOTALE SOGGETTO A RIBASSO			Euro 136.962,35	GESAMTBETRAG, DER DEM ABSCHLAG UNTERLIEGT	
ONERI SICUREZZA NON soggetti a ribasso			Euro 348,88	SICHERHEITSKOSTEN die dem Abschlag NICHT unterliegen	
TOTALE LAVORI			Euro 137.311,23		
A.2	Recinzione con confinanti e aiuola spartitraffico	Euro	26.597,02	A.2	Zaun mit Anliegern und Verkehrsinsel

TOTALE A Euro 163.908,25 GESAMTBETRAG A

B per somme a disposizione

B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen

B.1	Imprevisti	Euro	10.000,00	B.1	Unvorhergesehenes
B.2	I.V.A.10% su A+B.1	Euro	17.390,83	B.2	MWST. 10% auf A+B.1

TOTALE B	27.390,83	GESAMTBETRAG B
TOTALE A + B	191.299,08	A + B
		Gesamtbetrag

il RUP dei lavori in oggetto è l'ing. Rosario Celi, nominato con determinazione dirigenziale 6.0 n. 1345 del 13.04.2023;

Der einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist ing. Rosario Celi, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1345 del 13/04/2023, ernannt wurde.

I lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Der Zuschlag der Arbeiten erfolgt mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dell'offerta prezzi unitari;

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag nach Einheitspreisen.

Alla gara telematica n. 066303/2024 sono state invitate le seguenti 5 (cinque) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale www.banditi-altoadige.it:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 066303/2024 wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it, die folgenden 5 (fünf) qualifizierten Unternehmen eingeladen:

1. EDIL ADIGE S.A.S./KG di/aus Bolzano/Bozen
2. VISCOMI GEOM. MARIO e C. S.N.C./OHG di/aus Bolzano/Bozen
3. PUNTOSERVICE SRLS/GmbH di/ aus Laives/Leifers (BZ)
4. MASTRIA COSTRUZIONI S.R.L./GmbH di/aus Borgo d'Anania (TN)
5. CO.GI S.A R.L./G.M.B.H di/aus Salorno/Salurn (BZ)

In data 21.01.2025 alle ore 12:00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 21.01.2025 um 12:00 Uhr ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

in data 21.01.2025 alle ore 15.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto le buste contenenti le offerte economiche (virtuale) delle quattro

Am 21.01.2025 um 15.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit dem wirtschaftlichen

imprese offerenti ammesse:

Angebot (virtuellen) des vier zugelassenen Anbieters geöffnet:

1. EDIL ADIGE S.A.S./KG di/aus Bolzano/Bozen
2. VISCOMI GEOM. MARIO e C. S.N.C./OHG di/aus Bolzano/Bozen
3. PUNTOSERVICE SRLS/GmbH di/ aus Laives/Leifers (BZ)
4. MASTRIA COSTRUZIONI S.R.L.GmbH di/aus Borgo d'Anaunia (TN)

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione prodotte da parte degli operatori economici. La verifica degli stessi viene svolta sul solo soggetto aggiudicatario.

Die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, ist nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten. Die Überprüfung derselben erfolgt in Bezug auf den Zuschlagsempfänger.

La migliore offerente è risultata l'impresa EDIL ADIGE di Bagnato Armando & Co S.a.s. di Bolzano, che ha offerto un importo di Euro 107.000,94 (oneri della sicurezza esclusi).

Das beste Angebot ist jenes der Firma EDIL ADIGE di Bagnato Armando & Co S.a.s. KG aus Bozen, mit Gesamtpreis von 107.000,94 Euro (ohne Sicherheitskosten) hervorgegangen.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 4/2025 di data 21.01.2025 della procedura in oggetto CUP I52D24000030007 - CIG B466EC148C, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 4/2025 vom 21.01.2025 des obengenannten Verfahrens I52D24000030007 - CIG B466EC148C, festgehalten, auf welchen Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

La stazione appaltante, tramite il RUP ha valutato la congruità dell'offerta ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Der Auftraggeber, durch den einzigen Verfahrensverantwortlichen hat gemäß Art. 30 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Angemessenheit des Angebotes bewertet;

Si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa EDIL ADIGE di Bagnato Armando & Co S.a.s. di Bolzano (BZ) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta viene ritenuta congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP dd 23.01.2025 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma EDIL ADIGE di Bagnato Armando & Co S.a.s. aus Bozen (BZ) mit den obengenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 23.01.2025 gemäß LG. Nr. 16/2015).

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a 107.349,62 Euro (al netto di I.V.A. al 10%) e risulta così composto:

Der Gesamtpreis beläuft sich auf 107.349,62 Euro (ohne 10% MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	107.000,94	Angebotener Betrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	348,68	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	107.349,62	Gesamtbetrag

Ciò premesso e per i motivi sopraesposti

Dies vorausgeschickt und aus den eingangs erwähnten Gründen

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

VERFÜGT

DETERMINA:

die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

- | | |
|---|--|
| <p>1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 4 del 21.01.2025 (CUP I52D24000030007 - CIG B466EC148C), riguardante i lavori di ristrutturazione di due alloggi comunali siti in via Parma 67/7-8 e 69/3 a Bolzano, al quale si rinvia <i>per relationem</i>, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;</p> | <p>1) das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 4 vom 21.01.2025 (CUP I52D24000030007 - CIG B466EC148C), betreffend die Arbeiten der Sanierung zwei Gemeindewohnungen in der Parma-Straße 67/7-8 und 69/3 in Bozen, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.</p> |
| <p>2) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa EDIL ADIGE di Bagnato Armando & Co S.a.s. di Bolzano (BZ) per l'importo di 118.084,58 Euro (I.V.A. 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;</p> | <p>2) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen EDIL ADIGE di Bagnato Armando & Co S.a.s. aus Bozen (BZ) für den Betrag von 118.084,58 Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.</p> |

Importo offerto	Euro	107.000,94	Angebotener Betrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	348,68	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	107.349,62	Gesamtbetrag
IVA al 10%	Euro	10.734,96	MwSt. von 10%
TOTALE IVA COMPRESA	Euro	118.084,58	GESAMTBETRAG MWST INBEGRIFFEN

3) di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica

3) Es wird festgestellt, dass der Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der

del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 36/2023 e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara.

Überprüfung der vom Gv.D. Nr. 36/2023, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

4) di approvare la spesa derivante di Euro 118.084,58 (I.V.A. 10% compresa);

4) die daraus entstehende Ausgabe von Euro 118.084,58 (10% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito e relativi allegati costituiti da:

5) Es werden die im Einladungsschreiben enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN (ZWEISPRACHIGER TEXT);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1)

TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1);

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;

LISTA DELLE CATEGORIE DI LAVORAZIONI E DELLE FORNITURE (ALLEGATO C1)

WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT - VERZEICHNIS DER ARBEITEN UND LIEFERUNGEN (ANLAGE C1)

PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI

INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I

BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I

CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II - DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

RELAZIONI TECNICHE

TECHNISCHE BERICHTE

PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO

SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGSPLAN

COMPUTO METRICO ESTIMATIVO

DIE KOSTEN- UND MASSENBERECHNUNG

DISEGNI - tavole

ZEICHNUNGEN

LA RESTANTE DOCUMENTAZIONE

DIE ANDEREN PROJEKTUNTERLAGEN die in

PROGETTUALE richiamata nel capitolato speciale parte II;

der Besonderen Vergabebedingungen Teil II angegeben ist.

- 6)** di prendere atto che l'impresa ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
 - 7)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'impresa dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura del 2% prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015, la polizza RCT e la polizza CAR;
 - 8)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
 - 9)** di imputare la spesa complessiva di Euro 118.084,58 (I.V.A. 10% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - 10)** di dare atto che l'importo è esigibile nel 2025;
 - 11)** Il contratto verrà stipulato digitalmente per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 21 comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
 - 12)** di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" ai fini della generale conoscenza;
 - 13)** contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 6)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen die Daten der vorbehaltenen Kontokorrent-konten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
 - 7)** festzuhalten, dass die Firma, innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe (2%) sowie die Haftpflichtversicherungen und die Polizze «Contractors AllRisks» (C.A.R.) vorlegen muss;
 - 8)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
 - 9)** Die Gesamtausgabe von 118.084,58 Euro (inkl. 10% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.
 - 10)** zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag im Jahr 2025 verfügbar ist;
 - 11)** Der allfällige Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen;
 - 12)** zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird;
 - 13)** gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	799	08022.02.010900040	Ristrutturazione alloggi com.li in via Parma 69/3, 67/7, 67/8, recinzione e aiuola spartitraffico	118.084,58

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

02eed0e3dbc13e267e68866bf6af0e0725c843d35591d452e2928f3633ee764b - 14693301 - det_testo_proposta_28-01-2025_09-06-14.doc
e88f54805417b990447c0c625a6699adefc57e29f665ebd2a172513a50b3e9a - 14693313 - det_Verbale_28-01-2025_09-09-43.doc
7d4f1faee45af77cc0a186efb688788247b56939dae97f58cf970f1970c45f4d - 14693400 - modello_Allegato Impegno.doc
98f0e4af9d51bf14499c495380e64b2531fae0bb974def336a9feea0032dc0d - 14727206 - modello_Allegato Impegno.pdf